

# 臺灣古籍叢編

【第六輯】

陳慶元◎主編

蕭慶偉◎副主編

· 偷閒錄

· 觀海集／海音詩

· 石蘭山館遺稿

· 宛羽堂詩鈔



◎ 國家古籍整理出版專項經費資助項目

# 臺灣古籍叢編

【第六輯】

陳慶元 ◎ 主編

蕭慶偉 ◎ 副主編

· 偷閒錄

· 觀海集／海音詩

· 石蘭山館遺稿

· 宛羽堂詩鈔



海峡出版发行集团 | 福建教育出版社

THE STRAITS PUBLISHING & DISTRIBUTING GROUP

圖書在版編目 (CIP) 數據

臺灣古籍叢編. 第六輯, 偷閒錄, 觀海集/海音詩,  
石蘭山館遺稿, 宛羽堂詩鈔/陳慶元主編; 陳維英等著;  
李詮林等點校. —福州: 福建教育出版社, 2017. 3  
ISBN 978-7-5334-7723-3

I. ①臺… II. ①陳… ②陳… ③李… III. ①古籍—  
匯編—臺灣 IV. ①Z422

中國版本圖書館 CIP 數據核字 (2017) 第 096833 號

叢書策劃: 祝玲鳳  
叢書責編: 祝玲鳳  
本輯責編: 徐建新 林冠珍 廖廷娟  
裝幀設計: 鄧倫香

Taiwan Guji Congbian

臺灣古籍叢編【第六輯】

偷閒錄  
觀海集/海音詩  
石蘭山館遺稿  
宛羽堂詩鈔

陳慶元 主 編  
蕭慶偉 副主編

---

|       |                                                                                                                                                                                       |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 出版發行  | 海峽出版發行集團<br>福建教育出版社<br>(福州市夢山路 27 號 郵編: 350025 網址: <a href="http://www.fep.com.cn">www.fep.com.cn</a><br>編輯部電話: 0591-83716932 83716736<br>發行部電話: 0591-83721876 87115073 010-62027445) |
| 出 版 人 | 江金輝                                                                                                                                                                                   |
| 印 刷   | 福州萬達印刷有限公司<br>(福州市倉山區橋園洲工業園倉山園 19 號樓 郵編: 350002)                                                                                                                                      |
| 開 本   | 720 毫米×1000 毫米 1/16                                                                                                                                                                   |
| 印 張   | 31                                                                                                                                                                                    |
| 字 數   | 460 千字                                                                                                                                                                                |
| 插 頁   | 2                                                                                                                                                                                     |
| 版 次   | 2017 年 3 月第 1 版 2017 年 3 月第 1 次印刷                                                                                                                                                     |
| 書 號   | ISBN 978-7-5334-7723-3                                                                                                                                                                |
| 定 價   | 76.00 元                                                                                                                                                                               |

---

如發現本書印裝質量問題, 請向本社出版科 (電話: 0591-83726019) 調換。

本書爲2011年度教育部古籍委員會重點項目（教古[2011]083號）、  
2011-2020年國家古籍整理出版規劃項目、2015年度國家古籍整理出版專  
項經費資助項目（古辦發[2015]19號）

# 叢書編委會

主 編 陳慶元

副主編 蕭慶偉

編委會 (以姓氏拼音為序)

陳德昭 (銘傳大學)

陳福康 (上海外國語大學)

陳 茗 (廈門理工學院)

陳益源 (成功大學)

董俊珏 (福建師範大學福清分校)

方盛良 (安徽大學)

胡傳志 (安徽師範大學)

胡 旭 (廈門大學)

黃金明 (閩南師範大學)

李詮林 (福建師範大學)

劉榮平 (廈門大學)

馬亞中 (蘇州大學)

苗健青 (福州大學)

孟建煌 (莆田學院)

孫漢生 (福建教育出版社)

王國良 (臺北大學)

徐 華 (華僑大學)

許清雲 (東吳大學)

翟 勇 (泉州師範學院)

朱麗霞 (上海交通大學)



中國古典文學源遠流長，各地區的文學生發與成績也不盡相同。福建僻處東南，有詩歌傳世的第一個詩人是莆田的鄭露，他的一首詩可能作於南朝梁陳之間。一般認為，唐代與韓愈同榜進士的歐陽詹是福建第一位在全國有影響的作家。宋代以後，福建文學長足發展，完全可以比肩中原。講福建，不能不同時講到臺灣。光緒十一年（1885），臺灣建省，此前臺灣一直隸屬於福建省。1949年至今，臺灣地區管轄的範圍除了臺灣本島，還有澎湖、金門、馬祖。我們今天把臺灣作為中國一個地區來講，指的就是臺灣本島，再加上澎湖、金門和馬祖。因此，我們今天講臺灣文獻、臺灣文學，是包括臺灣本島及澎湖、金門、馬祖的文獻、文學。我們編校的這部《臺灣古籍叢編》，其內容範圍涵蓋澎湖、金門、馬祖，而不僅僅局限於臺灣本島。本書所收各集的原作者，以臺灣作家為主，還有若干宦臺的大陸作家。

我們這部古籍叢書，所收的是流傳至今完整或基本完整的詩文集；叢書不收當時雖然有集，但在流傳過程中大部分已經散失、僅存零星散篇的作品。

本叢書所收第一部作品為邱葵的《釣磯詩集》。邱葵（1244—1333）是宋元之間同安縣小嶝島人，宋亡不仕。1915年金門建縣，小嶝島屬於金門縣（按：小嶝，今屬廈門市翔安區）。1949年之後，金門縣所撰各種縣志，金門縣文化人所撰各種著作，都一直把邱葵當作金門人，把邱葵的著作看作是流傳至今金門最早的著作。叢書所收最晚一位作家是生於晚清、卒於民國的吳鍾善。

明代金門作家衆多，我們這部叢書僅收錄三部：蔣孟育《恬庵遺稿》、許癸《叢青軒集》和盧若騰《留庵詩文集》。

收入叢書的明鄭時期重要著作有鄭經（1642—1681）的《東壁樓集》。在《東壁樓集》未被發現之前，人們看到的鄭經詩只有玄覽堂叢書《延平二王遺集》中所收的12首，而《東壁樓集》則多達480首，是研究明鄭時期，特別是鄭經治臺時期的重要材料。

本叢書共收33位作家所撰文集36種，這些著作多數沒有在大陸點校出版過，還有若干種，兩岸都沒有整理本，如蔣孟育的《恬庵遺稿》等。部分著作雖已出版，但有點無校，也沒有附上作者的年譜年表。這裏需要特別說明的是《惠安王忠孝公全集》。此前，方寶川先生的整理本已經很成熟，我們還是請東吳大學楊天厚博士重點重校，有所增益。楊博士從方先生的點校本中獲益良多，在此對方先生致以謝意。

本叢書由30多位同仁擔任點校工作，其中有數位臺灣的學者，還有數位在大陸攻讀博士學位的臺籍學生。編委會中陳德昭教授、許清雲教授、王國良教授、陳益源教授都是臺灣著名的古典文學專家、文獻學專家。可以說，這部叢書是兩岸學者通力合作的成果。

本書是2011年度教育部古籍委員會重點項目（教古〔2011〕083號）、2011—2020年國家古籍整理出版規劃項目、2015年度國家古籍整理出版專項經費資助項目（古辦發〔2015〕19號）。

本叢書是一部大型的文獻叢編，共分10輯。這部古籍叢書，不是臺灣古籍叢書全編，還有相當多的著作來不及收入。我們將考慮再出續編和其他各編。

本叢書着手於2011年，前後歷時七年。在點校整理過程中，我們得到臺灣蘭臺出版社盧瑞琴社長以及郭秋顯、賴麗娟伉儷博士的幫助，他們或無私地提供資料，或跑圖書館影印圖書，在此表示感謝！本叢書在點校整理過程中，還得到海內外許多朋友的幫助和指導，在此一併致謝！

由於點校工作出自衆手，點校者水平和主編水平有限，可能存在一些錯訛和不足，敬請專家學者批評指正。

2017年2月

# 編輯說明

一、《臺灣古籍叢編》，是一部集中搜輯整理點校臺灣本土與大陸宦臺名士詩文集的大型文獻叢編。共分10輯，收錄33位撰著者的36部文集（包括合訂者）。其年代起訖，自元代邱葵始，至清末民國吳鍾善止。文獻編排，大致以作者生年先後為序（生卒年不詳者，按其可考活動時間，置於其前後人物之間），按篇幅大小，2—5部文集訂為一輯。

二、關於各輯基本內容。各輯文集之前，附列叢書編委會、叢書總目、弁言、編輯說明、本輯總目。後再繫以各部文集，按序相屬。每部文集（合訂者合為一部），基本包含如下內容：點校前言、點校凡例、目次、正文、附錄、參考文獻。其中附錄包括：相關詩文輯佚及作者個人史料，諸家序跋、倡和與題詠，生平考、著述考，各家傳記、年譜年表等。以上內容，根據各文獻原本及作者相關史料遺存與整理情形而有所不同。

三、關於點校整理之版本依據。版本遴選，以最大程度地保存和恢復各文獻原貌為基本原則。根據各文獻實際遺留情形，基本選以現存最早的稿本、鈔本、刻本之影本、複件為底本，並儘量吸收學術界已有的整理研究成果作為參校。具體有幾種情形：一是目前國內外僅存孤本（為同一本子的多個複本亦算），此前未做點校整理者，如蔣孟育《恬庵遺稿》、鄭經《東壁樓集》；二是原本詩文分集，由後代或此次整理者哀集、篩選而成詩文合集、選集者，分別根據詩文的各個版本校訂，如盧若騰《留庵詩文集》、楊廷理《楊廷理詩文選集》、林樹梅《歎雲詩文鈔》、吳德功《瑞桃齋



詩文集》、吳鍾善《守硯庵詩文集》等；三是現存有刻本或已經後人點校整理者，擇優選擇底本，並參校以其他各種版本及選本，吸納前賢已有整理成果，校訂歷史遺留錯訛，搜輯增補遺存史料，提升其史料價值。

四、關於整理方式。此次整理，主要是以標點、校注為主，輔以與文獻本身及撰著者相關的史料及研究成果的搜集整理。標點即加上現代規範標點符號。校注主要用本校、對校等方式對文字做校訂。底本與參校本文字互歧，以及底本文字出現錯訛脫衍倒等，一般都出校記說明。

五、關於文字及排式。本書採用現代漢語規範繁體字形、現代漢語規範標點符號、橫排版式。底本中舊字形、不規範字形，及因避諱而缺筆增筆的字形等，一律按要求改為現代漢語規範字形。底本中因敬稱而空格、提行，謙稱而作小字等舊體格式，不予沿用，一律改為現代版式。全書詩詞句行前後均接排，詞上下闕之間空兩格，文章按文意自然分段。

六、關於注釋方式等。有三種：一是原文中自帶的夾注，一般依原樣以小字排於原文之後；一是整理者校記，排於正文之後；一是引文出處及文中僻詞術語解釋等，做頁下腳注。另，原底本中有附他家評語者，亦予以保留，排於校記之下。以上各種注釋，均以不同標識、字體予以區分。

七、此為本叢書編輯情況說明。各文集主要內容、版本流行情形、撰著者生平及點校整理的詳細體例，另詳參各文集前整理者所做的點校前言、點校凡例。

# 叢書總目

## 第一輯

釣磯詩集

邱葵著 楊天厚、林麗寬點校

恬庵遺稿

蔣孟育著 王振漢點校

## 第二輯

叢青軒集

許獬著 陳煒點校

惠安王忠孝公全集

王忠孝著 楊天厚點校

留庵詩文集

盧若騰著 吳島、葉鈞培點校

東壁樓集

鄭經著 于莉莉點校

## 第三輯

臺灣外記

江日昇著 呂賢平點校

裨海紀遊

郁永河著 于莉莉點校

東征集/平臺紀略

藍鼎元著 楊艷華點校

使署閒情

六十七輯 陳未鵬點校

## 第四輯

小琉球漫志

朱仕玠著 林春虹點校

海東札記

朱景英著 翟勇點校

楊廷理詩文選集

楊廷理著 林東進點校

東槎紀略

姚瑩著 胡金望、莊丹點校

## 第五輯

北郭園全集

鄭用錫著 楊詩傳點校

獻雲詩文鈔

林樹梅著 陳 茗點校

## 第六輯

偷閒錄

陳維英著 李詮林點校

觀海集/海音詩

劉家謀著 鄭珊珊點校

石蘭山館遺稿

施瓊芳著 吳可文點校

宛羽堂詩鈔

徐一鶚著 劉榮平點校

## 第七輯

劉秀峰遺集

劉秀峰著 蕭慶偉點校

泰階詩稿

李逢時著 吳可文點校

西行吟草

李望洋著 李詮林點校

陶村詩稿

陳肇興著 蕭慶偉點校

## 第八輯

誦清堂詩集

林 豪著 翟 勇點校

東瀛紀事

林 豪著 陳彬強、張惠萍點校

福雅堂詩鈔

林鶴年著 李詮林點校

## 第九輯

栗園詩鈔

羅大佑著 陳未鵬點校

臺海思慟錄

黎景嵩著 陳瓊蓮點校

瑞桃齋詩文集

吳德功著 董俊珏、房雯晴點校

窺園留草

許南英著 張 寧點校

## 第十輯

後蘇龕合集

施士潔著 孟建煌點校

臺灣雜記

黃逢昶著 陳瓊蓮點校

守硯庵詩文集

吳鍾善著 董俊珏點校



# 本輯總目

偷閒錄 / 1

觀海集/海音詩 / 127

石蘭山館遺稿 / 221

宛羽堂詩鈔 / 397

# 偷閒錄

---

陳維英  
李詮林

著  
點校



# 點校前言

《偷閒錄》是清代臺灣詩人陳維英的詩集，探其根本，實則為後人搜集、抄寫、整理陳維英詩作的成果。因陳維英將自己的居所命名為“太古巢”，且《偷閒錄》中所錄詩作也不盡是陳維英作品，其中有一部分是他人與陳維英的唱和之作，或者是他人（甚至包括與抄寫者同時期的日據臺灣時期人士）對於陳維英的紀念與評說，所以，《偷閒錄》的抄寫者也將《偷閒錄》稱為“太古巢詩鈔”“古今詩鈔”。陳維英是晚清舉人，並曾內渡任閩縣教諭等職，其詩作對偶工整，善於用典，頗有宋詩風度。他的對聯尤為人稱道，曾集為《太古巢聯集》。其文學作品有着較高的文學價值，在閩臺文學史上有著重要的地位。可惜的是，截至本點校者做此整理校注工作之日，海峽兩岸尚未將《偷閒錄》付梓正式出版。目前讀者所能看到的也僅僅是幾種手抄本的《偷閒錄》而已。基於發揚國粹，使之不致淹沒消殆、為人遺忘的考量，對陳維英的《偷閒錄》等著作進行整理研究實屬必要。

## 一、陳維英生平

陳維英（1811—1869），字石芝，一作碩芝，號迂谷，臺灣淡水廳大龍峒港仔墘（今臺北市大同區大龍峒）人，祖籍福建省泉州市同安縣，係淡水富商陳遜言第四子。陳維英少聰慧，博覽群書，與伯兄陳維藻名揚庠序之間。

陳維英出生於清嘉慶十六年（1811），嘉慶二十一年（1816）入私塾就



讀。道光五年（1825），進學入泮，取得生員資格。是年，其伯兄陳維藻考中舉人。道光八年（1828），蒙臺灣道劉重麟取進臺灣府學，始往來於淡北與臺南之間參加歲考及科考。道光十五年（1835），陳維英赴省垣參加鄉試，不第。道光十八年（1838），臺灣道姚瑩取陳維英為第一等第二名補廩兼優行生。道光二十四年（1844），陳維英啟程赴閩，夏省垣水災，因捐輸錢穀有功被派遣於次年出任閩縣教諭。道光二十八年（1848），陳維英遵奉父親陳遜言之遺囑，捐三千餘金為學海書院膏膳，淡水同知黃開基為之旌表樹德。在閩任教諭期間，遠近皆尊師，其培栽後進盡萃公門。任滿歸臺，於道光二十九年（1849）出掌仰山書院。咸豐初元（1851），舉孝廉方正。咸豐九年（1859），赴省垣鄉試，考中舉人。咸豐十年（1860），北上春闈，不第。以舉人捐內閣中書，任內廷國史館分校，入直紫薇省。咸豐十一年（1861），退隱，掌教艋舺學海學院。同治元年（1862），戴潮春之役起，淡北動蕩，陳維英勸捐餉糧，與紳士合辦團練，因功勳顯著而獲賞戴花翎。同年（1862），遷居劍潭圓山仔太古巢。同治八年（1869）九月初五，陳維英辭世，享年五十九歲。陳維英是臺灣近代文學史上的重要詩人，以其傑出的楹聯創作而享譽臺灣，平生著有《鄉黨質疑》《偷閒錄》《太古巢聯集》等。

## 二、陳維英的交遊

陳維英喜山水，好遊樂，僅就《偷閒錄》詩作中所記載的遊歷情況而言，他的足跡已遍及黃河南北，不只局限於臺灣一地，可謂閱盡祖國海峽兩岸東西南北的大好河山，其中包括河北省、安徽省等地。在遊歷的過程中，陳維英還結交了許多好友，並互有唱和。陳維英的交遊亦可作為陳維英的生平及其《偷閒錄》中詩作真偽的考證線索，以下略舉幾例：

陳維英兄弟四人，他排行第四。另有一說，陳維英有兄弟五人，如果查閱《偷閒錄》詩作，此說是有根據的，理由是，其五弟名屏君，太古巢別墅即其為陳維英建成〔事見臺灣大學圖書館楊雲萍書庫藏本《偷閒錄》（楊雲萍抄本）第1頁〕。

《偷閒錄》中《辛酉暮春，遊嘉禾嶼之金榜山，敬訪吾祖唐名賢場老先

生讀書處，繞徑上東山，祭其墓》一詩中提及“唐名賢薛令之，亦居嘉禾嶼，号薛嶺。公宅嶺南。時稱南陳北薛。卒葬東山白雲岩前”。其斷句頗費周折。經查《福安縣誌·雜記》：“虎山西北有嶺，曰薛嶺。嶺南，唐陳黯居焉；嶺北，唐薛令之自福安家于此。時号‘南陳北薛’。”（《閩書》）而清周凱所纂輯《廈門志》云：“薛嶺在洪濟山西北（采補）。薛沙卜居於此，人稱所居嶺為薛嶺；嶺之南，唐陳黯宅在焉。時號為南陳北薛（《覽勝志》）。據《府志》云：‘薛令之徙家於此，號為南陳北薛’）下有覺性院，極寬敞，常住僧八九十。今圯，只存數椽（《鷺江志》）。”又云：“按《閩書》，以薛令之徙居此嶺，與陳黯號為南陳北薛；《泉州府志》本之。而《同安縣志》引《覽勝志》辯論：令之本傳不載其遷寓同安；以沙為龍溪尉，因居於此。又考朱子《金榜山記》，亦曰：‘令之之孫’。今從《縣志》。”因此，《福安縣誌·雜記》及《閩書》中所云“虎山”乃在廈門。而東山白雲岩則指現漳州東山島白雲岩。

陳維英弟子衆多，桃李滿園，在當時臺灣各界享有崇高的威望。王松《臺陽詩話》中曾記載了陳維英去世時各界寫給他的輓聯：“黎召民觀察（兆棠）挽陳迂谷廣文（維英）聯云：‘徒頑服教，弟傲克諧，具先正典型，鄉里有聲山斗仰；我甫宦來，君何仙去？歎老成凋謝，瀛壖無色海雲低！’廣文為吾鄉鄉賢鄭藻亭征士高弟；有哭師聯云：‘於先生不能口贊一詞，品也，學也；在弟子只有心喪三載，傷哉！哀哉！’”<sup>①</sup>

### 三、《偷閒錄》的版本及其校注

目前我們所能看到的《偷閒錄》主要有四種版本，即“曉綠抄本”（因此版本為陳曉綠所抄寫，所用稿紙題簽為“曉綠用紙”，故被稱為“曉綠抄本”）、廖漢臣輯錄陳維英作品，發表於二十世紀五十年代《臺北文物》的“《臺北文物》本”、臺灣“國家圖書館”藏本（因其標記為“民國”本，故學者稱其為“民國抄本”）和臺灣大學圖書館藏“楊雲萍抄本”（因此抄本為著名臺灣作家、臺灣大學已故歷史系教授楊雲萍根據其父親的抄本和其

<sup>①</sup> 王松：《臺陽詩話》。